

ZVEZA SLOVENSKIH KLUBOV

VESTNIK MELBOURNE

FEDERATION OF SLOVENIAN CLUBS

Messenger

SLOVENSKIH
KLUBOV

Glasilo članov S. K. Melbourne, Vic. - IZHAJA MESEČNO - Predsednik S. Kosir. - Naslov uprave

Kluba: 153 Essex St., Pascoe Vale, Vic. - Telefon: FL 6466 - Za uredništvo odgovarja tajništvo

Telefonske številke: Patra Bazilija WM 8118; podpredsednika S. Spacapana FW6138
in tajnika J. Novaka 75-6378.

Štev. 42. Leto IV.

JULIJ 1959.

SPOŠTOVANI BRALCI VESTNIKA!

Upravnemu odboru SKM se je zdelo potrebno, da zopet napiše in razloži v VESTNIKU nekoliko o organizacijah za zdravniško in bolniško pomoč, ker vedno več in več naših ljudi prihaja v Australijo in se ti lahko zaenkrat samo potom slovenskega časopisja poznajo z ukrepi, zakoni, pravicami in možnostmi, katere nudi Commonwealth ali razne organizacije; v našem primeru organizacije za zdravstveno ali bolniško zavarovanje. Spodnji članek pa gotovo ne bo škodil "starim", ker je le-ta izdan od Commonwealth Department of Health v Camberri in ni tako "stara stvar."

(Opomba Uredništva)

ORGANIZACIJE ZA ZDRAVNIŠKO IN BOLNIŠKO POMOČ.

November, 1958.

(Tiskano v tiskarni Federativne vlade v Camberri)

Zdravljenje in zdravniška pomoč v Australiji ponavadi ni bresplačno. Vsak posameznik je odgovoren za bolniške in zdravniške stroške.

Zaradi tega obstojajo zdravniške in bolniške organizacije za katere je odgovorna Federativna vlada, katere vam pomagajo pri znižavanju teh stroškov.

Kod član takšne organizacije ima vsak posameznik možnost, da zavaruje sebe ali svojce s tem, da plačuje zelo skromen tedenski prispevek eni teh organizacij, katere so registrirane pri Federativni vladi v te svrhe. In če ste član take organizacije imate pravico do denarne pomoči s strani te organizacije v slučaju, da morate ali kdo od vaše družine plačati za zdravnika ali zdravljenje v bolnici.

In ne samo to, da ta organizacija plača denarno pomoč po dogovoru s poedinsem, temveč prispeva tudi Federativna vlada določen del denarne pomoči.

Ako pa želite dobivati denarno pomoč v slučaju bolezni ali zdravljenja v bolnici od Federativne vlade kakor od strani organizacije da lažje zmanjšate bolniške stroške, potem se morate učlaniti pri taki organizaciji, katera je registrirana pri Federativnem ministrstvu za zdravje - Commonwealth Department of Health. Ni pa nujno, da se učlanite v takih organizacijah, katere so registrirane pri Ministrstvu za zdravje; razumljivo je potem, da nimate pravice do denarne pomoči, katero nudi Federativna vlada za zdravljenje v bolnici ali za zdravniške stroške, ker le-ta plača pomoč samo skozi organizacije katere so registrirane pri njej.

Kako se učlanite.

V Australiji obstoja več organizacij za zdravstveno pomoč in zavarovanje. Večina od teh organizacij je registrirana pri Federativni vladi, in te ne plačajo samo svoj prispevek, temveč tudi s strani Vlade. Torej, če se učlanite pri organizaciji, katera ni registrirana, potem dobite pomoč samo od te organizacije. Če se pa zavarujete pri registrirani organizaciji, v slučaju zdravniških ali bolniških stroškov dobite denarno pomoč od organizacije, posebej pa še od države.

Tedenska članarina ali prispevek zavisi od tega, koliko želite prejeti v slučaju zdravljenja. Ponavadi samci plačujejo manj kod družine. V nobenem primeru pa plačevanje ni veliko. Naprimer, družine, vključno z otroci že lahko dobe denarno pomoč za morebitne zdravniške stroške, če plačujejo dva šilinga na teden. Če naprimer samec plačuje tri penije na teden in družina šest penijev, bo denarna pomoč za zdravljenje v bolnici deset šilingov na dan; štiri silinge od države in šest silingov od organizacije. Tedenski prispevek devet penijev za samce in šiling šest penijev za družino, registrirana organizacija garantira za eno funto in osem šilingov dnevno, to je dvanajest šilingov državne pomoči in šestnajst šilingov od

Naši Zakladi : 1849-1959

France Preseren

Obletnica Prešernove smrti = osmi februar = je postala praznik slovenske kulture. Na stodeseto obletnico, odkar je zvonček v Kranju na Gorenjskem naznanil smrt našega velikega pevca in so se v odmev zamajali ljubljanski zvonovi, je prav, da spregovorimo o slovenski kulturi. V enem stoletju so namreč Prešernove ideje in načela in njegov zgled obrodili izredno bogate sadove, ki se nam jih v družbi drugih narodov ni treba sramovati, marveč lahko ponosno pokažemo nanje.

Majhen narod smo, če se primerjamo z drugimi. Po številu, po gospodarski in politični moči prav malo pomenimo. Našim sosedom se ni treba tresti pred nami. Nikogar ne ogrožamo, pa tudi nikomur ne želimo biti hlapci. Če nas je Stvarnik pozval v zgodovino, ne smemo bežati iz nje. Gotovo imamo tudi mi kaj povedati v tem starem, kulturnem osrčju Evrope. Tudi naš glas je potreben v zboru, tudi naša barva lepša mozaik narodov. Imamo svoje poslanstvo, tako kakor drugi majhni narodi: to poslanstvo je umetniško-kulturno.

Prešernovo življenje in delo razodevata predvsem tri ideje, tri različne stopnje ljubezni: ljubezen do svobode, ljubezen do domovine, ljubezen do človeštva. Ni drugega pogoja za srečno in zadovoljno življenje na zemlji kot ljubezen do vzvišenih stvari. Ona je najrodovitnejša: prinaša mir, napredek in blaginjo.

SVOBODOLJUBJE: vsa zgodovina je en sam boj med nasiljem in svobodo. Koliko krvi je preteklo za veliki cilj narodne in osebne svobode! Vsako nesvobodno ljudstvo čuti v podzavesti željo, da bi si samo kovalo postave in krojilo življenje. Teda j vstane iz njega borec meča ali borec besede. Slovenci smo dolga stoletja tujcu tlačanili, za njegove koristi krvaveli, njemu kopičili bogastvo. Besedo, ki smo jo prinesli izza Karpatov, pa smo ohranjali vsemu navkljub. Živela je v vsakdanjem pogovoru, v pesmi, v bajkah, v pregovorih; živela je iz roda v rod na vasi in na polju, v krčmi in v cerkvi, na sejmu in na romanju. Trubar, begunec na Nemškem, jo je prvi pisal v knjigah: dal ji je novo življenje. Začela je namreč živeti tudi napisana. Bogatila se je v nabožnih knjigah, čistila se je tuje navlake, bolj in bolj je dehtela po prenovljeni pristnosti. Duhovniki in učitelji so jo poslušali iz ust zvestega ljudstva, jo zapisovali in zbirali. Čutili so, da je ljudska govorica pglavitni izraz samoniklega narodnega življenja, nosilka svobode, do katere ima vsak narod pravico. Vse to se je pripravljalo za tistega, ki je imel priti in kateremu je bilo usojeno, da bo kot pesnik izpovedal svojo bolečino: svojo bolečino kot v njem samem zgoščeno bolečino vsega naroda, kateri ga je rodil.

Prišel je Prešeren in je prinesel naši besedi poplemenitanje: iz vsakdanje pogovorne in ljudskoumetniške ter kasneje še versko in moralno poučne rabe se je vzdignila v izraz človeške izpovednosti. Slovenska beseda je postala posoda naših misli in čustev: Parnas Evrope in sveta je obogatel za nov glas! V Poezijah je Prešeren izpovedal sebe in hkrati ves naš narod, in vsi, ki so za njim peli o lepoti naše domovine, o teh "nebesih pod Triglavom", o gorah in poljih in rekah in jezerih in gozdovih in morju, so samo nadaljevali njegovo delo. Vsi, ki so sanjali o svobodi in jo čakali in se nanjo pripravljali, so se hranili iz Prešerna. Vsi, ki so se zanj bojevali in umirali ali pa si v njenem imenu nalagali na pleča križ begunstva, so bili duhovni dediči Prešernovi, dediči pesnika, ki je klical: Rabelne zatret in tirane! Prava sreča, prava umetnost, prava kultura s poroštvom nesmrtnosti v sebi lahko raste samo v duhovni svobodi in iz nje. Z velikim geslom svobode so se zasužnjena ljudstva otresla tujega jarma, se zedinjevala in se - če svobodi ni sledila nadutost, oblastnost in grabežljivost - uvrščala v složno družino narodov.

RODOLJUBJE: Trubar je bil ves nežen, kadar mu je beseda nanesla na Slovence in slovenščino, Vodnik je sanjal o Iliriji - novi Sloveniji, ki bo prstan Evrope, Prešeren pa je jokali hkrati z domovino spričo narodne nezavednosti svojih rojakov. Za njim je Gregorčič sejal kaplje svoje srčne krvi "po doleh in po bregeh", da bi iz nje zraslo cvetje domovinske ljubezni. Jenko, Stritar, Meško, Finžgar, Cankar, Župančič, Gradnik, Kosovel, Balantič - vsi ti in še mnogi drugi so ljubili, zdvajali, trpeli, jokali, tolažili, opevali, verovali: vsak po svojem značaju, na svoj način in skladno s svojim časom so izpovedovali svojo bol kot zgoščeno bol vsega svojega naroda. Našli so za svoje čustvo najlepšo besedo in so jo vsejali v srca svojih rojakov. Danes vidimo, kako raste ta beseda v Sloveniji in v zamejstvu - in kako je zaživela in noče umreti v Kanadi, v Združenih Državah, v Argentini, v Avstraliji: povsod tam živi, kjer se jo znašla kopica Slovencev, ki sanjajo o pristanu Evrope, o deželi med snežniki, morjem in panonsko nižino. Ne morejo je pozabiti, kakor Odisej ni pozabil revne male, skope, gorate Itake. Pišejo o tujih deželah, o tujih ljudeh, o tujem življenju, toda s slovenskim srcem in s slovensko besedo. "Zemlja kranjska", s katero je jokali Prešeren, se je skrivnostno razširila v brezmejnost: duhovna Slovenija je povsod tam, kjer so Slovenci.

(Nadaljevanje in konec prihodnjič)

Križem Križem, Viktoriji

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ Pater V. Bazilij O.F.M. poroča:

* Na poti bi že moral biti v Južno Avstralijo: vse stvari sem že skoraj znosil v avto. Najprej v pristanišče na ladjo, potem pa na pot! Za "Vestnik" bom pa stipkal v Adelaidi... En sam telefonski klic, pa so vsi načrti spremenjeni. Dr. Mihelčič mi je sporočil, da pride "Aurelia" šele zvečer. To se pravi: čakaj na ladjo, pozdravi novodošle in jim pomagaj pri izkrcanju, od polnoči do jutra pa vozi proti viktorijski meji, da nadomestiš ure današnjega dneva. No ja, če drugače ne gre! Saj ni pravič! Popoldne pa lahko porabim za te vrstice, da bo v Adelaidi ena skrb manj... Hura!

* Naša melbournska slovenska skupina je dobila - čarodeja. Se čudno sliši, pa drži. Pred kratkim je došel med nas gospod PARMA, katerega ime je bilo že dolga leta znano po vsej domovini. Nastopal je po vseh slovenskih odrih ter zabaval ljudi s svojimi čarovnijami. Kakor mi je pravil, je imel prvo predstavo leta 1914. Da je veliko nastopal, dokazuje dejstvo, da je imela njegova zadnja predstava v domovini številko - 6248. Na zadnji slovenski zabavi v Prahanu je pokazal rojakom nekaj svojih čarovnij, celotni program pa lahko vidite na posebnem večeru, ki ga bo g. Parmi organiziral Slovenski klub v soboto dne 22. avgusta ob osmih zvečer v farni dvorani žurnije sv. Brigite, Nicholson Street, North Fitzroy (dvorana, kjer smo igrali igro "Stari grehi"). Več bo verjetno objavljeno drugje. Mislim, da nikomur ne bo žal. Obenem pa s svojo udeležbo pomagamo rojaku, da se polagoma uveljavi tudi v novi deželi.

Našemu "čarovniku" pa: Dobrodošli in obilo uspehov v Avstraliji!

* Krščevali smo dne 5. julija v družini Stanka LUDVIK in Ane r. Barba v Burnley: sinku je ime EDVARD. Isti dan pa tudi v družini Ivana KOROŠA in Hermine r. Grebenšek: dobili so IVANA. DAVID je zajokal v družini Alojza JANŽEKoviča in Elizabete r. Pernek v South Yarra: krščen je bil dne 11. julija. Zdaj pa za spremembo punčka: MARGARETO MARIJO je dobila družinica Ignacija VALENCIČA in Vide r. Marinčič v Alphingtonu. Dne 12. julija smo jo nesli h krstu. - V Ascot Vale smo pa naredili kar enkrat za dvakrat: Dne 19. julija je bil krst ROBERTA GORDONA in KAREN VERE, sinain hčerkica Jožeta MARI-NACA in Inge r. Bleckwehl. Sinko je starejši od sestrice in ne bo pevec (skozi vse obrede se je smejal), sestrice pa je napravila pri krstu izpit za operno pevko. No, zmagaj pa ne! - Čestitke vsem staršem in malčkom!

* In naši pari? Dne 27. junija sta si v North Balwynu podala roke Marija MURARO iz Kaldira in Peter MOFARDIN iz Pauletincev (Hrv.). Isti dan sta si v cerkvi sv. Antona v Alphingtonu obljubila zvestobo dva Notranjca: Polde BAJT je doma iz Unca, Ivana MEDEN pa iz begunjske župnije. V Hawthornu pa sta na isti datum postala mož in žena Martin DODIG, po rodu Hrvat, in pa Katica GERIČ iz fare Črensovci. - Dne 1. julija je bila poroka v St. Albansu: ženin je došel iz Adelaide, Ivan LUTAR; nevesta Angela DENSA pa dan prej z ladjo iz Evrope. Oba sta iz fare Turnišče. Tako je prav: najprej pred oltar, potem pa v skupno življenje z božjim žegnomo! Nekateri fantje kar pozabijo na cerkveno poroko, ko pride njihova nevesta, z njim le civilno poročena "by proxy", iz domovine. - Alojz POLES je dobil ženko v Albini MEZGEC: dne 4. julija sta stopila pred oltar cerkve sv. Jožefa v Northcote. Oba sta doma iz fare Slivje. - Isti dan sta si rekla "Hočem!" Alojz SELES (iz fare Pregarje) in Teodora ČELIGOJ (iz fare Trnovo), Franjo KOLAR (po rodu Hrvat) pa je dobil za ženko Marijo Magdaleno SAMSA, doma iz Knežaka. Zadnji dve poroki sta bili pri sv. Jakobu v North Richmondu. Istega datuma beleži slovenska poročna knjiga tudi poroko Marjana VIHTELIČA in Amalijske HRVATIN, katerima je v Marijini cerkvi v Ascot Vale pri poročnih obredih zapel pevski zbor "Triglav". - Dne 18. julija sta si v cerkvi sv. Janeza v East Melbourne obljubila zvestobo Edvin BEMBIČ in Marija Marcela BRATINA: župnija Truška in župnija Lokavec sta si podala roke. V stolnici sv. Patrika pa je TUŠKOV Ludvik iz St. Albansa sklenil zakon s Sarmo DUKS. Ludvik je bil rojen v Hrastniku, nevesta pa je iz Latvije.

Dolge litanije imen, kajne? Vsem od prvega do zadnjega - obilo sreče in božjega blagoslova na novi življenjski poti!

* Sredi septembra bo v stolnici spet birma za odrasle. Javite se no, kateri zaradi razmer doma še niste imeli prilike prejeti tega zakramenta. Nekaj jih imam že na seznamu. Čim prej se uredi, tem bolje!

* V Bonegillo pa že kar precej tednov nisem utegnil iti. Je doma dela preveč. S telegramom sem rešil iz taborišča čedno število fantov in nekaj družin. Vsem pa je bilo nemogoče pomagati. In počaj, pridejo spet novi... Pa še dve drugi ladji v prihodnjih dneh. Čim pridem iz Južne Avstralije, odidem v Bonegillo. Vi, dragi rojaki, pa mi medtem sporočite, če veste za kakak stanovanja ali službe.

* Za pogreb Antona HRELIJA je Slov. klub poravnal še preostali dolg desetih funtov: Bog plačaj! Se neoprijazna imena darovalcev bom objavil prihodnjič. Enako imena vseh plemenitih darovalcev v pomoč mladi vdovi Angeli Zupančič, za katero je Slov. klub doslej nabral med člani okrog 25 funtov. Bi se še kdo pridružil?

Stanj dotične organizacije.

V čem se sestoji federativna zdravniška pomoč? Federativna zdravniška pomoč se sestoji iz določene vsote, katero Federativna vlada plača bolniku za zdravljenje. Naprimer, za vsak vaš zdravniški pregled ali zdravniški obisk, vaš ali kdo od vaših, registrirana organizacije kjer ste učlanjeni vam bo plačala državno pomoč povrh svoje dogovorjene denarne vsote.

Višina državne pomoči se premika okoli šest šilingov za zdravniški obisk ali pregled in okoli enajst funtov in šest šilingov za večje operacije. Skupna pomoč države in registrirane organizacije pokriva do 90% vaših bolniških stroškov.

Večina organizacij pa ne plača svojo pomoč pred pretekom nekaj časa od dne ko ste se učlanili. To razdobje ponavadi traja okoli dva meseca.

In v čem se sestoji federativna bolniška pomoč? Bolniška pomoč se sestoji iz določene denarne vsote, katero Federativna vlada plača bolniku, kateri se nahaja v bolnici zaradi bolezni.

Kod v zdravstvenem zavarovanju se lahko zavarujete tudi za bolniško zavarovanje tako, da v slučaju bolezni vi ali kdo od vaših dobiva bolniško pomoč če se nahajate ali kdo od vaših v bolnici na zdravljenju.

Federativna vlada daje dve pomoči:

1) Pomoč osmih šilingov dnevno za vsakega bolnika, kateri se nahaja v bolniški postelji brez obzira, ali je član kakšne zavarovalniške organizacije ali ne. Ta denar se plača bolnici in ne posredniku. Po končanem zdravljenju se pa ta pomoč odbije od bolniških stroškov, predno dobi bolnik ta račun.

2) Še eno pomoč, poleg zgoraj omenjene za vse one, kateri so zavarovani pri kakšni organizaciji za bolniško pomoč. Ta pomoč se sestoji od dvanajstih šilingov ako je dotična oseba zavarovana na pomoč od najmanj šestnajst šilingov dnevno od strani ene organizacije za bolniško pomoč, če pa je dotična oseba zavarovana najmanj od šest pa do šestnajst šilingov je pa pomoč štiri šilinge dnevno. To še eno državno pomoč isplača v imenu Federativne vlade poleg svoje pomoči organizacija sama. Tako da bolnik prejme samo eno vsoto, v kateri so vključena tako državna pomoč kod pomoč s strani organizacije za bolniško zavarovanje.

Nihče ni obvezen, da se učlani pri zdravniškem ali bolniškem zavarovanju kateri koli organizaciji, ali če želi se lahko.

Za posameznosti se lahko obrnete Federativnemu načelniku za zdravje - Commonwealth Director of Health - v glavnem mestu države kateri živite.

Za vse informacije o imenih in naslovih registriranih organizacij se obrnite na Federativno Ministrstvo za zdravje v glavnem mestu države v kateri živite.

Za Victorijo:

The Commonwealth Director of Health,
Commonwealth Department of Health,
Commonwealth Offices,
Spring Street,
MELBOURNE. C.1.

Paruristi iz Geelonga:

Oglašmo se zopet enkrat s parimi vrsticami iz Geelonga. Naš klub je pretekli mesec 27.VI. ptiredil plesno zabavo, katera je bila zelo dobro obiskana. Največ zaslug gre tu brezdvoma gospodu podpredsedniku društva Nemcu, ker se je zabava priredila na njegovo iniciativo. Gospod Nemec je najbolj požrtvovalen in delaven član kluba in mu gre vse priznati. Za g. Nemca požrtvovalnostjo pa ne zaostaja dosti gospod Kristijan Vernik in nam stoji na raspolago vsaki čas.

Slovenski klub Geelong je kupil tudi med tem časom blok zemlje, na katerem bomo zgradili začasno kegljišče in prostor za balinanje, saj Slovenci baje zelo radi igrajo ti dve igri. Blok smo vzeli v bližini Tamson Rd. v Bell Parku. Ob tej priliki se najtopleje zahvaljujemo članu Geelonskega kluba gospodu Staroveškemu, kateri nam je podaril šunko, ki nam je prinesla na lotoriji £ 6, kateri so bili v vsoto za nakup zemljišča.

Pričeli smo tudi z vajami za kulturno prireditve, ki bo dne 22. avgusta. Na sporedu, ki bo zelo pester bodo recitacije, pesmi in igra enodejanka. Kdo mu je kriv?

Pa se drugič nekaj

Pozdravlja vse

Ivan Mejač

Tajnik Slov. kluba

GEELONG

Uprava S.K.M. poročila:

da je bilo čistega dobička zadnje zabave, dne 4. julija s 103, kateri so bili dani za odsek DOM in s tem zneskom pomaknili višino vseh darov za gradnjo Slov. kulturnega centra k številki 3000. Plesna zabava 4..7. je lepo uspela, tehnična izvedba je bila dobra imeli smo pa še neko posebnost, katero nismo še nikoli, namreč, ljudstvu je pokazal nekaj svojih "trikov" znani evropski umetnik-čarovnik g. Parma; celovečerni nastop bo pa imel dne 22. avgusta v St. Brigid Church Hall, kaj več otem pa bo na naslednji strani. In še podrobnosti finančnega poročila zabave 4. 7.

FINANČNO POROČILO ZABAVE

"PLESNA ZABAVA"

	Dohodki:	Izdatki:
Vstopninski darovi	140.10.-	
Jedača in pijače	116. 3. 3	59.18. 6
Cigareti	1. 5.10	3. 4. 2
Najemnina za dvorano, mize idd.		49. 6. -
Godba		25. -. -
Licenca, vabila in poštšina		12.14. 6
Dekoracija in drobnarija		4. 4. 9
Stroški prevoza		3.15. -
Uničeni inventar	4. -	
Preostala jedača, pijača, cigar. 8.	3. 4	
Čisti dobiček		103. 3. 6
	£ 226. 6. 5	226. 6. 5

V Melbourne, 12. 7. 1959.

Blagajnik:
VINKO MOLAN

SKM je priredil v mesecu juliju izlet v YEA. Zjutraj ob devetih 19. se je zbralo na starem zbirališču pred kino State za dva autobusa ljudi. Vreme je bilo za ta del letnega časa prekrasno, enako tudi razpoloženje izletnikov. Po dveurni vožnji sta se autobusa ustavila v gozdu blizu Kinglake, kjer so se izletniki za dve uri sprostiti v svojem elementu - naravi in svežem zraku. Po kosilu sta se autobusa odpravila skozi slikovito in lepo pokrajino do Yea in proti večeru po drugi strani nazaj domov. Izlet sam je bil zanimiv in gotovo ni žal nikomur, da se ga je udeležil.

Finančno poročilo: Izlet v YEA - 19. 7. 1959.

	Dohodki:	Izdatki:
Stroški prevoza	52.10. -	56. -. -
Stroški prevoza za taxi		14. -
Vstopnina v nac. park		10. -
Zbirka pri igri v autobusu	2. 5	
Loterija	5. 5. 9	
Jedača in pijača	17.1. 5	16.11.11
Cigareti	9. 9	1.18. 4
Vrednost ostalega blaga	8.- 7	
Čisti dobiček		7.15. 8
	£ 83. 9.11	83. 9.11

Melbourne 28. julija 1959.

Blagajnik: VINKO MOLAN

Oglas:

Obveščam vse Slovence v Geelongu, da sem odprl krojaško delavnico, v kateri Vam nudim moške obleke, plašče, ženske kuste in plašče po meri in evropski izdelavi po znižanih cenah. Delam iz svojega in iz evrope prinesenega materiala.

Se priporočam!

Franc Kuhar

CENTRALL MARKET

RYRIE STR.

G E E L O N G.

Ker se je že parkrat dogodilo, da so me ljudje bodisi stari ali novodošli izpraševali kje je vsako prvo nedeljo v mesecu SLOVENSKA MAŠA sem sklenil, da v tem kotičku VESTNIKA povem vsem ki še ne vedo, da je SLOVENSKA MAŠA v ST. LOUIS CHURCH, Stawell Str., BURNLEY. Ur.

S.K.M. Vas vabi na Plesni večer
dne 8. 8. 1959
Prahran City Hall! Pridite! ♥ ♥ ♥ ♥

Za DOM so darovali:

Albin MOHORIČ £ 1
NEIMENOVANI iz Hranilnika £ 2.16.-
August KONEČNIK £ 2.10.-
Srečko KOŠIR £ 1
Družina SPACAPAN £ 5
Družina A. NEMEC £ 5
Družina R.C. NEMEC £ 5
Marjan LAUKO iz hranilnika £ 1.14.-
Alois ZAKRAJŠEK £ 5
Jože NOVAK £ 5
Vsem darovalcem za DOM:lepa hvala!

Stanja v
Blagajni Odsek DOM
dne 27.7.59

£ 2822-16-6

Z NABRANIMI DAROVI SE BLIŽAMO ŠTEVILKI 3000 FUNTOV. ČE NEKAJ HOČEMO TUDI NAREDIMO! NISO VEČ SANJE NE UTOPIJA "SLOVENSKI DOM", AMPAK JE STVARNOST: SLOVENSKI CENTER BO V MELBOURNU IN TO KMALU! NE STOJ OB STRANI, DRAGI PRIJATELJ, SLOVENEK SI KOD JAZ, ISTIH NAVAD, VEVA OBA KAJ JE LEPO: KAR JE SLOVENSKEGA. OHRANIVA SLOVENSKO BESEDO V TUJINI, NAVADE IN OBIČAJE NAŠIH OČETOV IN MATER IN JIH GOJIVA SKUPAJ V SLOVENSKEM CENTRU. NE BODI EDEN TISTIH, KI TAJIJO SLOVENSTVO, SVOJO BESEDO IN NAVADE; DAJ, DARUJ ZA D O M, ZA SLOVENSTVO, ZA SEBE!

Eksperimentalni celovečerni artistični spored
prirejata poznana europska umetnika

PARMA in ZITA

na sporedu: Telepatija-Sugestija-Katalepsija in
Moderna Magija!

Predstava se vrši kot EDINSTVENA in prva v Avstra-
liji v Slovenskem jeziku!

Sobota 22. Avgusta 1959
ob pol osmih zvečer v
St. Briget's Church Hall cr.
Nichelson and Alexandra Pde.
North Fitzroy

Ustanovljeno 1914

Predstava - 6254 !!!

Vabljeni!

Vstopnine: Odrasli 6/-
otroci 2/-

ČRNI BISERI

Ko sem se prebudil, so se skozi okence usipali v kabino snopi sončnih žarkov in zopet naznanjali strašno vročino.

S palube se mi je odpiral zanimiv pogled na glavno mesto Ceylona, na vodni gladini so se poigrali prostorni čolni, polni lončene robe in egzotični kriki prodajalcev so parali ozračje, enolično in utrujajoče.

Luka je bila napolnjena z ladjami vseh vrst, ki si z vseh delov sveta utirajo pota preko oceanov in mimo kontinentov do končnega cilja.

Udobna motorna barčica nas je dokaj hitro premeščala na kopno in prišel sem doživljati nekaj novega, nipojmljivega, o čemer prej niti sanjal nisem. Zemlja kontrastov in lepot. Črni domačini v ohlapnih, belih oblačilih s črnimi dežniki pod pazduho za obrambo proti neznosni vročini; speči kozel velikan je kod simbol moči mirno spal pred policijskim poslopjem in cuvarji reda so nas z nasmeški in nazdravljanji bodrili, da smo popolnoma varni med množicami domačinov. Krenil sem v okrilju kokosovih palm, še zelenih banan in drugega tropskega drevesja mimo neštevilnih rikš in taksijev proti središču mesta.

Neznosno pripeko sem bres deznika ravno tako dobro prenesal kod domačini z njim.

Kakšno bedo, trpljenje in ponizanje ene izmed cloveških vrst sem motal tako jasno, kod še nikdar doslej, naložiti nepozabno v razrahljano zavest.

Po ulicah, cestah in povsod se je vlekel strašen smrad, karaktežirajoč prehrano črnih bednikov. Razpadajoče ribe, gnijoča drobovina in zbirka vseh vrst tropskega sadja in sadnih ostankov. To je ležalo vsepovsod in na tisoče črnih in sivih vran se je spreletavalo nad tam organskim grobiščem, ki jim je nudilo ostanek.

Kako jasno sem opazil, da ni skoraj nobene razlike med jatami črnih ptic in tropami na pol golih črncev, ki jih je bilo toliko, da so bili samim sebi v napoto. Ostudno umazanijo je delno je delno ublaževala mistična indijska pesem, prepolna čustev in egzotičnega okolja templjev, množice svečnikov in fakirjev, predstavnikov sive davnine.

Obkrožajo me tropi golih deckov in deklic, ki s solzami v širokih, belih očeh melodujejo za miloščino, za kar koli. S težavo se prebijam skozi gozd iztegnjenih roka, segam v žepe in sejem kratkotrajno srečo med ta bedna bitja. Lahkotno sem se olajšal za zveneci ostanek, ki mi je raztegoval žepe.

Zdi se mi, kod da zopet stojim pred Fontano di Trevi in preko ramen mečem novčiče med zlate in srebrne ribice, ki hlastajo za svetlikajočimi predmeti varljivega videza. Takrat sem jaz iskal srečo, danes pa se okoli mene v prahu zvijaajo črne ribice, ki ihtavo grabijo rupije.

Toda prikazen prihaja za prikaznijo in povracam se nekaj let nazaj v preteklost, ko sem se v delirij tremensu vračal iz "Ria" proti domu in je vsak mrtvi predmet, ki sem jih srečaval, ozivel v grozečo posast. Toda to je boleča stvarnost.

Mlada lepa Ceylonka mimaha v pozdrav z golim koščenim streljem desnice, docim dlan leveice že pleše okoli mene kod kobra ples milosti. Z desnico je zadavila novorojenca, črnega desetega brata, ki bi sicer umrl od gladu in odrezali so ji morilsko roko.

Pred Budinim templjem leži fakir - živi okostnjak in se posipa po glavi in telesu s prahom, da tako dokaze predanost svojemu bozanstvu.

Skoraj četrt metra dolgo povoženo podgano lepo v slogu obdelujeta ogabna mačka in debelokljuna vrana.

Trgovanje se odvija kar po plocnikih. Kupi šadja, zelenjave, rib in ostalega, nad njimi roji zelenih muh. Prodajalke so kod posasti, bdece nad svojim plenom ki se iz dneva v dan pretvarja v gnusnejše plantaže črvov. Spretni mladenič Razskosava brkatnega soma kar v prahu na ulici in podhranjeni domačini s kosčnimi prsti ujed sproti odnasajo krvave kose.

Pred pagodo, ki z nešteti ekscentričnimi figurami kipi v nebo mi stoletni fakir razkriva s spretnostjo mladeniča vizuelne trike, ki presenečajo prisotne.

Ob okroglem stebrih sedi krotilec kač in s piskajočimi zvoki trebusaste pišcalke izvebi iz pletene kosare naocarko, ki zapleše ples smrti.

Kakor hipnotiziran se odpravim dalje. Nenadoma vsklije pred menoj kod angel lepa mladenka, ogrnjena v svilenosanje ogrinjalo, ki čudovito poučarja lepoto in bujnost njenega telesa. Mehke, žametnočrne oči izražajoče nepopisno milino in hrepenenje, so me skoraj podjarmile. Iluzije je uničila njena samopredaja. Glas se mi je zadrnil nekje globoko v grlu in debeli pogled ji je zvalil smeh na sočne



SPOMNIJO V SRCU ...



(Nadaljevanje)

In ta drobna nepoznana deklica mi je odvzela samoto, odstranila je težke misli in prinesla to nedeljsko popoldne veselje in srečo. Ob sami misli na njo, je sonce na nebu svetleje zasijalo, cvetlice na travniku so dvignile cvetove in njih vonj je rahlo drsel preko planjave. Drevesa, grmovje, kamenje v grapi, prasketanje ognja in gosd, vse je prepevalo z vetrom in drobnimi prički, pesem o sreči, katero sem do sedaj poznal le v samotni temni noči.

Nič več nisem bil sam, v srcu je ležala njena podoba, čista in jasna, kakor modro nebo, ki se je tam v daljavi stikalo s sivimi, od sonca ožganimi hribi. Vsa moja daljna in bližnja preteklost, se je v tem trenutku pričela rušiti. Nova, do sedaj neznana opojnost je rahlo drsela preko srca in kljub temu, da nikoli nisem verjel v resničnost in poštenost tega občutka, me je bilo strah.

Počutil sem se bednega in nemočnega!

Bila je tako blizu, pa vendar tako daleč....

Beli žametni cvet planinke, ki visoko na sivi, razpokani skali Severne stene Triglava, razkazuje svojo lepoto in vabi drznega plezalca v nevarnost. Nahote se zazres v drobno, vitko stebelce, preko brstečih zelenih listov tti pogled potuje tja do tumenih prasn timer in že premišljuješ, kako bi prišel do cveta. Previdno odložiš težko breme, ki te pritiska ob vroči pesek in kamenje, kod da ga ne bi hotel nikoli več naložiti na utrujena pleča. Kreneš z oske stezice, roke se trepetaje oprijemljejo krhkega skalovja; ubijajoča strmina se dviga pred teboj, tema globokega prepada pod teboj.

"Kaj sedaj?" in mraz te spreleti po vsem telesu.

Kako lep je planinski cvet na ozki polici; le kratek vzpon in prsti se bodo oprijeli drobnega stebila.

Dvigaš se, razdalja je vse manjša, steguješ desnico po cvetu, ko se odkruši skala pod nogami. Med peskom, prahom in kamenjem drsiš v globino, roke brezupno iščejo trdnega predmeta. Nad samim prepadom, ob ozki stezi, se v poslednjem obupu opri-mešmalega, pretlikavega grma - nit življenja se odvija naprej!

"Oh ti prelepi, nedosegljivi cvet; zakaj si tako daleč? Zakaj ubogi siromak ne more užiti trenutka tihe sreče ob tvoji beli lepoti?"

Pot se vleče dalje, moreča sopara leži v ozračju, s težkim bremenom na hrbtu in bres planinskega bisera tavaš, tavaš... le drobna slika in bežen spomin sta ostala v srcu!

Sonce je mirno plavalo proti zapadu in ob pogledu na jaso, podobno velikemu mravljjišču, je tudi mene prijala otrocja razigranost. Zaželel sem si družbe, vesele družbe mladosti! Hotel sem čuti toplo božanje prešernega smeha, slovensko besedo, krik vroče mladosti in nerazumljive sile ljubezni.

Tam pod visokimi drevesi eucalypta, ob diseči mimozi sem izgubil srce. Z bližnjega je nagajivo hreščala kookaburra, njen kráhot, je kod iz napetega loka izstreljena puščica prebadal srce.

"Ne dvigaj se iz blata, v katerem se pogrezaš, ostani na dnu, ti uboga brez-pomembnosti! Hotel si odtrgati prepovedani cvet, a ni ti uspelo; nikoli se ne bodo tvoje skrite želje uresničile, kajti rojen si bil berac in siromak boš umrl!"

Še vedno je brezobzirno odmeval turobni krohot svobodnega prica. V kratem se bodo iz daljave prikradle grozljive pošasti večernih senc in noč bo pregnala dnevno svetlobo, vse sanje in želje, lepota življenja in radost bo utonila v temi prihodnosti.

Toda tja se bom povrnil, v tiste blagoslovljene kraje, kjer se je moje srce trepetaje odprlo nezaslišnemu čudu - ljubezni. Tja se povrnem, vesele pesmi so tam, vroče in sočne.

Nadaljevanje s strani 7.

ustnice. Lahkotno kod srna je odbrzela dalje in že zatrepetala v objemu bradatega mornarja. Izrez svobodne ljubezni s pariških ulic zasenči kombinacija raskošja z revščino. Polne izložbe vsega, pred njimi speča trupla črn timer izzetih bednikov. Padajoči mrak zastira ogledalo časa. Vtise sproti zaokrožujem v celoto in ko so nas črni mornarji zopet presadili na Oreon, sem bil ~~sem bil~~ razočaran nad bednim življenjem milijonov, ki bedno ubijajo z življenjem.

Kakšni kontrasti, kakšna nasprotja v odlomku časa!

♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡ ♡

Ženske vedno rade godrnajo, koliko imajo dela v gospodinjstvu. Samo kuhanje obeda jim vzame dve uri dragega časa. Prepričan sem pa, da je obed gotov v pol ure, le če so jim kam mudi. Niti zaprška ni prismojena. Če je pa meso še trdo, prepričujejo može, da s predolгим kuhanjem zgubi meso vse maščobe in redilnost.

Če je pa meso še trdo, prepricujejo može, da s predolgim kuhanjem zgubi meso vse maščobe in redilnost.

kuhanjem zgubi meso vse maščobe in redilnost.

'Če mi ni dovoljen pristop do oficirske šole, bom pa bolehal, četudi zdrav!' si mislim. Na bolniškem pregledu so me vprašali: "Kaj ti manjka?" Moj odgovor je bil: "Zdravje, srce me boli." Pri tem sem se nehote spomnil Fanike, naše mlade črnolase kel- narice v kasarni. V tem trenutku sem jo videl pred seboj s nasmejanim licem in lepimi plavimi očmi in skoraj bi preslišal zdravnikov odgovor: "Vojak na fronti ne strelja s srcem apmak s puško. Sposoben - zdrav!"

Ne da bi se malo premaknil pošepnem svojemu vojnemu drugu: "Če bo ta človek šel z nami na fronto, sem siguren, ~~sem siguren~~ da smo prej nego v štirinajstih dneh brez vsake bitke južneje od Rima."

Na žalost je pa pozneje o tem mojem prevodu zvedel tudi komandir naše čete. Za kazen mi je prepovedal izhodi iz kasarne za celih štirinajst dni. To se pravi tri tedne, kajti en teden se od prejšnje kazni nisem odslužil. To je bila pa res nezaslišna smola. Niti v kantino nisem smel. Vendar ssem se kljub temu iztifikotabil iz kasarne ter hajd v malo gostilno čisto na kraju vasi. K sreči tja niso zahajali ne oficirji in ne podoficirji. Gostom je stregla sama gostilničerjeva hčer Micka. Bila je plavalasa, imela rjave oči, lepe zobe(samo dva odspredaj sta ji mankala), okroglo lice ter okroglo postavo. Kar je bilo pa najlepše pri njej je pa bilo, da je imel usmiljeno in mehko srce. Večkrat se je dogodilo, da mi kakšne čaše vina sploh ni zaračunala. Da, celo moje perilo je prala in ga likala. O njrni mladosti hočem biti diskreten in molčati, kajti zenske ne vidijo rade, da se otem govori; najmanj pa takrat, ko imajo že tretji kriz na sebi.

(Nadaljevanje na str. 10)

noč ni bilo govora. Za ležišče trde deske, v glavi pa misli na Miskine objokane oči na njen zadnji objem, na zadnji poljub.

Drugi dan me je iz dremanja prebudilo lahno trkanje na okno. Skoraj nisem mogel verjeti, da je resnica, ampak da so to le sanje da čujem Mickino šepetanje: "Prinesla sem ti nekaj za priboljšek." Privlekel sem do okna edini stol c celi kleti odprl okno in videl, da to niso sanje, da je to resnica, ko se je pojavil v mojih rokah paket. Komaj sem ji od hvaleznosti mogel malo stisniti roko, pa je že ni bilo več; izginila je v mrak, kar so se približavali strazarjevi koraki. Prižgal sem sveco in odprl paket. Oj, kakšno veselje! Cigarete, klobasa, potica in - in dve steklenici vina! Na žalost pa je bistro strazarjevo oko po parih dneh zapazilo v kleti več praznih steklenic. Zaprli so me na postresje. Tudi tu je bilo vse v redu in lepo do takrat, ko se je pretrgal konopec s katerim sem vlačil steklenice na podstrežje. Kakor da bi eksplodirala rocna granata so se steklenice razletele na betonu. Micka je takoj zbezala v noč in jaz sem pa s strahom namešcal odmaknjeno opeko nazaj na staro mesto. Oj nesreče! Po neradnosti se mi je opeka izmuznila iz rok ter z nezaslišnim pokom padla na tla, ravno v sredino okrog razbitih steklenic stoječih vojakov. V trenutku so vsi pobegnili v klet misleč, da padajo bombe. Rajnenih seveda ni bilo, samo vsled manjšajoce opeke sem se toliko prehladil, da sem dobil pljučnico. Vojaki v moji cети so dobili nove obleke, novo orožje in naboje; njih so v živinskih vagonih peljali na fronto a mene pa v celjsko bolnico.

Dobrosrčne Micke nisem nikoli več videl. Po vojni sem zvedel, da je poročena, ter srečna mati treh sinčkov, ki bodo nekda j morda tudi vojaki. -

Nadaljevanje prihodnjič.

Uač dela, manj gakanja !

Bi radi več ustvarili z manjšim trdom? Potem morate presoditi, če so sledeče trditve pravilne ali zgrešene. Nekatera spoznanja bodo uničile vaše najljubše teorije.

POL URE DREMANJA PODNEVI USTREZA TREM URAM NOČNEGA SPANJA

Pravilno. Če pred kosilom ali pred večerjo malo zadremljemo, potrebujemo potem precej panj spanja ponoči. Nekateri celo trdijo, da je tako spanje prav toliko vredno, kakor tri ure spanja preden se zbudimo. Ljudje, ki se postavljajo s tem, da jim zadostuje le nekaj ur nočnega spanja, spadajo po večini v to vrsto "priložnostnih dremačev."

KAKO SE SPOČIJEMO, JE VAŽNEJE KAKOR TO KAKO DOLGO SPIMO.

Pravilno. Popolnoma sproščeno ležanje nas osveži prav toliko, kakor pravo spanje. Če tudi spimo le nekaj ur, ostali del noci pa se popolnoma sprostimo, vstajamo zjutraj čili in spočiti. Vsi tisti, ki ne morejo spati, se skoraj nikoli ne sprostijo, ker so živčni, da ne morejo spati - in ravno zaradi tega nemira ne morejo spati.

MAJHNA RAZBURJENJA BOLJ UNIČUJEJO KOD VELIKA.

Pravilno. Mnogo majhnih razburjenj nas popolnoma upropasti, največkrat zato, ker jih ne moremo zajeti v večji razburljiv dogodek in jih ne moremo preprečiti. S stalnim nerganjem je ista stvar. Če je pa položaj zares kočljiv in se tega dobro zavedamo si pomagamo z vsemi duševnimi silami.

KADAR POČIVAŠ DVIGNI IN ZLEKNI NOGE.

Pravilno. Vsakodnevni počitek z zleknjenimi nogami v visini bokov pospešuje krvni obtok in osvežuje.

NE OGREVAJTE SE ZA VEČERNE ODLOČITVE.

Pravilno. Prespite, kar ste sklenili zvečer. Verjetno se vam bodo zdeli ti sklepi drugo jutro drugačni kakor popoldne ali zvečer, ko ste pod vplivom celodnevne utrujenosti.

STANJE BOLJ UTRUJA KOD HOJA.

Pravilno. Če hodimo, vsaka noga pol časa počiva. Če pa stojimo pa delata obe nogi. se bolj kod pa stanje nas utruja nestrpnost in dejstvo, da moramo stati. Posebno še, kadar stojimo v repu.

RAMA URA - ZLATA URA!

Ne za vse! Imamo dve vrsti ljudi. Vrsta A dela najlažje v zgodnjih jutrajnih urah; za te ljudi je spanje pred polnočjo najbolj koristno. Vrsta B pa doseže višek zmogljivosti v popoldanskih urah. Ti ljudje spijo najboljše v zgodnjih jutrajnih urah. Za to vrsto ljudi je najboljše, da se drže pregovora: "Kdor dela do pozne noči, naj zjutraj se dobro naspi."

NAPOR PREMAGOVATI Z NAPOROM UBIJA

Pravilno. Če si nekaj privoščimo, kar si ne moremo privoščiti, nas to po navadi ubije. Nesigurnost in dvom povzročata izčrpanje mišic in živcev, kakor naporno udejstvovanje pri športu.

S SILO NAPREJ!

Pravilno! Le s korajžo naprej! Beg od dela dvojno utruja - strah pred njim in dejstvo, da ga končno le izvršimo. Če takoj v začetku odločno zgrabimo, potem mnogo lažje nadaljujemo.

KDOR DELA Z VSEMI SILAMI IMA USPEH.

Zgrešeno! Nepravilni napori in prehitro tempo vodijo do krčev in izčrpanosti, zmanjšujejo storilnost. Kdor dela sproščeno in enakomerno porabi manj energije in naredi več.

Svoj k Svojim :

397 - 399 Rathovn Str.

C A R L T O N

Telefon:

FJ 3483

JOHN'S

CONTINENTAL
SMALL GOODS

PONOVRNO OBVEŠČAM

Vse znanke in prijatelje, da sem odprl

MESNO TRGOVINO

IN

KLOBASARIJO

Odslej boste lahko pri meni dobili vse vrste SVEŽEGA ali PREKAJENEGA mesa po našem domačem okusu

POSTREŽBA HITRA!

CENE KONKURENČNE!



SLOVENCI POZOR!

ALI ŽE VESTE, DA JE V MELBOURNU ODPRTA

Slovenska TISKARNA

Po najugodnejših cenah izdelujemo vsakovrstna tiskarska dela.... Tiskanje računov, vsakovrstnih blokov, naslove tvrtk na ovitkih in pismih, vsakovrstne vizitke poročna oznanila itd., itd.

Telefonirajte na FW 6183 ali pa nas obiščite na:

13 Weigall Str., EAST BRUNSWICK

STACAPAN

Pri nas lahko v slovenščini obrazložite, kakšne vrste pričeske želite. TRAJNO KODRANJE LAS z najmodernejšimi sredstvi!

"Ann Phill" Beauty Salon

165 Sydney Rd. COBURG, Tel: FM 2288

K nam Vas iz City-a pripelje tramvaj št. 19, 20 ali 21; tramvajska postaja 34 kjer izstopite pa ste pri nas!

STROKOVNI NASVETI BREZPLAČNI!

Pozor!

Šola za šivilje, za dekleta vseh starosti Vabimo Vas na naše tritedenske tečaje in pri nas se lahko izučite ali naučite v vseh vrstah šivanja kod: Overlock, Zig-zag itd.

Naslov, kamor se lahko prijavite:

600 Niclson Str., NORTH FITZROY

Telefonska številka: JW 3604

GOVORIMO VSE JEZIKE!

Pozor!

Rojaki v okolivi

PASCOE VALE

BROADMEADOWS

STRATHMORE

MILK BAR

and SELF

SERVICE

Boste hitro in odlično

postreženi z našim domačim blagom po najugodnejših cenah samo pri rojaku

KOZOLETU na 65 Wheatsheaf Rd.,

Tel: FY 9470 GLENROY

"O.K." FOTO

108 Gertrude Str.

F I T Z R O Y

Tel: JA 5978

se priporoča za vsakovrstna slikarska dela.

Slikanje otrok, ob slovesnostih kod godovih, porokah in podobno, se obrnite na rojaka

Nikoliča

IZDELAVA ODLIČNA!

CENE KONKURENČNE

John Hojnisk

CONTINENTAL SMALL GOODS

231 St. Georges Rd., FITZROY Tel: JW 6650

Mudimo Vam salame, hrenovke, šunkarice, kuhano gnjat, kranjske klobase in specialitete kod: Strassburger, galic, leberwurst itd.

MUDILI VAM BOMO SAMO NAJBOLJE!

Brown's Corner Hotel

na Sydney Rd., COBURG

Vam nudi pivo in vsakovrstne pijače. Pivo je isto, kod ga pijete na slovenskih zabavah, ker Brown's Corner Hotel dobavlja pijačo za slovenske zabave....

NAROČILA VOZIMO BREZPLAČNO NA DOM!

Tel: FL 1177 ali

Tel: FL 5547

Imate pokvarjen televizijski ali radio aparat? Potem se obrnite na Vašega rojaka

Toma SLAVIČ

**Elektrotehnik -
- radiotehnik -**

7 Dodson Ave. ROSANNA

Telefon JL 5303

Popravljam vse vrste radio, autoradio in radio gramov, televizijskih aparatov (izvzemši inšurane na razna čela in dele), vse manjše popravke hladilnikov in pralnih strojev. Popravila izvršujem po možnosti takoj na Vašem domu. Vse tehnične informacije glede nakupa vseh rešitvari, Vam dam ob vsakem času BREZPLAČNO

Čez dan, do petih zvečer tudi lahko telefonirate na:

JL-3851

Morda želite kupiti novo hiso? Morda Vas mika, da bi pričeli z zidanjem svoje lastne hišice na lastnem zemljišču ali na zemljišču gradbenika? V vsakem primeru se obrnite na našega rojaka

Martin Širca
gradbenik

V prodaji je več lepih hišiv v bližini trgovin, prevoznih sredstev in šole. Imajo po tri spalne sobe, Dnevno sobo, kuhinjo in pralnico. In cena? £ 4850

Lahko se dobi tudi na predplačilo z možnostjo dolgoročnega plačevanja. Za vse informacije se obrnite na:

31 Wisklow Street

PASCOE VALE

Kdor hoče, da se njegovi doma razvesele paketa, naj ga naroči pri zanesljivi firmi:

Dr Jura KOCE

Nešteto zahvaljnih pisem dokazuje, da dajemo odlično blago po res zmernih cenah. Zahtevajte cenik!

Dr. J. Koce

G.P.O. Box 670

PERTH

W.A.

Morda želite vpoklicati v Australijo svojce ter zanje plačati prevoz? Potem se lahko obrnete na naš potovalni urad

ODRA

6A Elisabeth Str.

MELBOURNE C.1.

Telefon: MF 6178, po osmi uri zvečer pa JJ 2630

PRODAJA LETALSKIH, LA-
DIJSKIH IN ŽELEZNIŠKIH
POTNIH LISTKOV ZA VSE
DELE SVETA.

DIREKTNI LETALSKI PREVOZ
IZ JUGOSLAVIJE V AUSTRA-
LIJO ZA GOROVINO ALI PO-
GOJNO ODPLAČILO.

POJASNILA V ZVEZI S POTO-
VANJEM, POTNIMI DOKUMENTI
IN O PRENOSU DENARJA!

*Oglašujte v
našem listu*
Vestnik

K R O J A S K I
A. Makulaj

64 Spencley Str. CLIFTON HILL

Izdelujemo po modi plašče in obleke vseh vrst. Posebno se priporocamo za poročne obleke. V zalogi imamo veliko izbiro perila in čevljev....

CENE PRI NAS SO ZMERNE ! Te: JW 3678

S A L O N

Rojaki, če kupujete ali prodajate svojo hišo ali lokal, potem se obrnite na podjetje

Property Auctioneers PTY LTD

26 Smith Str., COLLINGWOOD, blizu Victoria Pde.

Telefon: JA 4556, po urah pa: JW 7768

kjer boste občevali v slovenskem jeziku, kjer so strokovni nasveti brezplačni in kjer boste našli ljudi kakršne želite!

Naše podjetje se obvezuje, da bo prispevalo od vsake kupne pogodbe s Slovencem £ 15-0-0, kod svoj prispevek za gradnjo SLOVENSKEGA DOMA.

OBIŠČITE NAS!